

## **Curriculum Vitae**

**Tina Escaja, Dra./Ph.D.**

The University of Vermont  
Department of Romance Languages  
517 Waterman Building  
Burlington, Vermont 05405-0160 (USA)  
tina.escaja@uvm.edu  
www.tinaescaja.com  
www.tinyurl.com/youtubeEscaja

### **Current Positions:**

Professor/Catedrática. The University of Vermont (UVM)  
Creative writer

### **Education:**

Ph.D./Doctorado Latin American and Spanish Literature (19<sup>th</sup>-20<sup>th</sup> Century Poetry)  
University of Pennsylvania, Philadelphia (UPENN), PA. 1989-93  
Licenciatura (Filología Hispánica), Universitat de Barcelona, Barcelona, Spain. 1983-88

### **Teaching Experience:**

Literature, Film and Culture

20<sup>th</sup>/21<sup>st</sup> Century Latin American and Spanish Women Poets  
Modern and Contemporary Latin American and Spanish Poetry  
Love, Sex and Censorship in Modern Spain  
Mexico Through the Arts  
Latin American Women in Film  
The Films of Pedro Almodóvar / and Post-Franco Spain  
Hispanic Women Writers (in Translation)  
Readings in Spanish American Literature  
Latin American Cultures / Cultures of Spain  
Analyzing Hispanic Texts  
20<sup>th</sup> Century Spanish Poetry and Drama

Language

Intermediate and Advanced Spanish Composition and Conversation  
Beginning and Intermediate Spanish Language and Culture  
Expressive Writing / Writing and Speaking Creatively

Abroad

Art and Society in Honduras

### **Recognitions and Fellowships:**

Academic

Dean's Lecture Award (for excellence in teaching and research), UVM, 2010  
Lattie F. Coor Endowment Research Assistantship, UVM, 2010-2011  
Lattie F. Coor Award for International Travel, UVM, 2009, 2010, 2011  
Arts & Sciences Dean's Travel Funds, UVM. 1996-1998, 2002, 2003, 2005-2008  
NEH Summer Scholar, São Paulo, Brazil, 2010  
Faculty and Staff Recognition, UVM, 2009, 2010  
Outstanding Faculty Woman Award, UVM. 2007  
International Incentive Grant, UVM. 1996, 2006  
Humanities Center Grant, UVM. 2006  
Top Professor at UVM, (Catamount Pages). 1997-98.  
Andrew W. Mellon Dissertation Fellowship, UPENN. 1992-93  
University Fellowship, UPENN. 1991-92  
Honor Award for Dedication and Service to Festival Latino, UPENN. 1993

## Creative

- Concurso Internacional de Literatura Infantil «LIBRESA-Julio C. Coba, 2007» (finalist).  
 Concurso Internacional Literario "Jirones de Azul" 2006. Mención especial.  
 Premio Hispanoamericano de Poesía Dulce María Loynaz. 2003.  
 Premio Internacional "Ana María Matute" de relato breve, (finalist). 1994.  
 Local Poetry Award "Jocs Florals" Barcelona, Spain. 1983.

**Publications:**

## Academic

## Book/Editions:

- Compromiso e hibridez: Aproximaciones a la poesía hispánica contemporánea escrita por mujeres. (Ed.) La nueva literatura hispánica 11. Valladolid: Universitas Castellae & The Manchester Metropolitan University, 2007.  
De los 50 al ciberpoema: Antología de la poesía española contemporánea. (Ed.)  
 Buenos Aires: Tres Haches, 2002.  
Salomé Decapitada: Delmira Agustini y la estética finisecular de la fragmentación.  
 Amsterdam: Rodopi, 2001.  
Delmira Agustini y el modernismo: Nuevas propuestas de género. (Ed.). Buenos Aires: Beatriz Viterbo, 2000.

## Prologue:

- "Indagaciones de iluminada." Prologue to La Habana en la época de las bicicletas (short stories) by Claudia Hasanbegovic. Buenos Aires: Dunken, 2009.

## Book Chapters:

- "Women, Alterity and Mexican Identity in Como agua para chocolate." A Recipe for Discourse: Perspectives on Like Water for Chocolate. Ed. Eric Skipper. Amsterdam/Atlanta: Rodopi, 2010. 3-27.  
 "Metafísica del deseo en la poesía de Olga Orozco." Olga Orozco: Territorios de fuego para una poética. Ed. Inmaculada Lergo Martín. Sevilla: Universidad de Sevilla, 2010. 261-74.  
 "De 'fuegos fatuos' al 'coño azul.' Hacia una nueva historia de la poesía española escrita en castellano." Mujeres en la literatura. Escritoras. Lillian Von Der Walde & Mariel Reinoso (Ed.) México: Distrito Federal 4.19 (Marzo-Abril 2009): 259-385.  
 <<http://www.destiempos.com/n19/escaja.pdf>>  
 "La imaginación pornográfica en México fin de siglo." Studies in Honor of Lanin A. Gyurko. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 2009. 47-56.  
 "Modernistas, feministas y decadentes. Nuevas aproximaciones a 'Salomé decapitada': el caso de Delmira Agustini." Ficciones de la escritura y políticas de la representación en el siglo XIX latinoamericano. Ed. Jeffrey Cedeño. Cuadernos de Literatura 14.25 (Julio-Diciembre 2008): 37-60.  
 "Compromiso e hibridez: Aproximaciones a la poesía hispánica contemporánea escrita por mujeres." (Introducción) La nueva literatura hispánica 11. Ed. Tina Escaja. Valladolid: Universitas Castellae & The Manchester Metropolitan University, 2007. 9-18.  
 "Escritura tecnatoesquelética e hipertexto en poetas hispánicas en la red." "Compromiso e hibridez: Aproximaciones a la poesía hispánica contemporánea escrita por mujeres." La nueva literatura hispánica 11. Ed. Tina Escaja. Valladolid: Universitas Castellae & The Manchester Metropolitan University, 2007. 175-93.  
 "Ainize Txopia: la poesía como trance y propuesta onto-tecnológica." El único arbusto/Bush en que confío es el mío: The Only Bush I Trust is My Own. Consorcio Museo Vostell Malpartida/Junta de Extremadura: Malpartida, Cáceres: 2006. 40-41.  
 "Refractando límites críticos: Hacia una nueva historia de la poesía española." Género y géneros: escritura y escritoras iberoamericanas. Ed. Ángeles Encinar, Eva Löfquist, Carmen Valcárcel. 1 (2006): 363-372.

- "Framing the Prayer's Book: Language, Fear and AIDS in Devocionario." P(h)erversions: Critical Studies of Ana Rossetti. Ed. Jill Robbins. Lewisburg: Bucknell UP, 2004. 120-132.
- "Hoy abrió una mujer en mi rosal': Magdalena redimida o la invención del modernismo." Territorios Intelectuales: Pensamiento y Cultura en América Latina. Ed. Javier Lasarte Valcárcel. Caracas: La Nave Va, 2001. 271-285.
- "Autoras modernistas y la (re)inscripción del cuerpo nacional" Sexualidad y nación en América Latina. Ed. Daniel Balderston. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 2000. 61-75.
- "II" "Los mundos dispares: Miguel D'Ors, Ana Rossetti, Andrés Trapiello y Carlos Pujol" Historia y crítica de la literatura española. Los nuevos nombres: 1975-2000. (Selection on Ana Rossetti). Ed. Jordi Gracia. Barcelona: Crítica, 2000. 167-72.
- "Guardad la lira y deshojad violetas': La estética disidente de Laura Méndez de Cuenca" Delmira Agustini y el modernismo: Nuevas propuestas de género. Ed. Tina Escaja. Buenos Aires: Beatriz Viterbo, 2000. 142-54.
- "(Des)Velando el sujeto femenino: La experiencia de los límites en María Victoria Atencia" En el umbral: Un acercamiento crítico a la poesía de María Victoria Atencia. Ed. Sharon Keefe-Ugalde. Madrid: Huerga y Fierro, 1998. 143-58.

Articles:

- "De 'fuegos fatuos' al 'coño azul.' Las poetas de la generación refractaria." Diversidad de voces y formas poéticas. Actas del VIII Encuentro de mujeres poetas. Álava: Diputación Foral de Álava, 2006. 47-57.
- "Fracturing Heritage/Refracting Knowledge: The Construction of a Female Literary Canon in the 21st Century." International Journal of the Humanities 4.2 (2006) 1-8.
- "Delmira Agustini, ultimación de un proyecto decadente: el batllismo." Hispania 89.3 (2006): 501-08.
- "Sexo y nación en México fin de siglo (Skinny: Lifestyle Bodywear)" Espéculo (Universidad Complutense de Madrid). 32 (Marzo-Junio 2006)  
<<http://www.ucm.es/info/especulo/numero32/skinyte.html>>
- "Poesía, tecnología, mujer. Ciber/reflexiones." Luke. 69 (December 2005)  
<<http://www.espacioluke.com/2005/Diciembre2005/tina.html>>
- "Modernistas, feministas y decadentes: Delmira Agustini, entre la mujer fetiche y la Nueva Mujer." Ciberletras 13 (July 2005) <<http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v13/escaja.htm>>
- "Refracción del código del lenguaje: Herencia, ruptura y celebración en poetas españolas contemporáneas" Espéculo (Universidad Complutense de Madrid). 29 (Marzo-Junio 2005)  
<<http://www.ucm.es/info/especulo/numero29/tescaja.html>>
- "Poesía, tecnología, mujer. Ciber/reflexiones." Actas XXI Simposio Internacional de Literatura, Literatura y Sociedad. Madrid: UNED, 2003. 83-87.
- "Hacia una nueva historia de la poesía hispánica: Escritura tecnetoesquelética e hipertexto en poetas contemporáneas en la red." Espéculo (Universidad Complutense de Madrid). 24 (Julio-Octubre 2003) <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero24/ciberpoe.html>>
- "Poética de la resistencia en Adela Zamudio" Bulletin of Hispanic Studies 80 (2003): 233-46.
- "Sexo y nación en México fin de siglo" La literatura iberoamericana en el 2000. Balances, perspectivas y prospectivas. Carmen Ruiz Barrionuevo [et als.] Salamanca: Universidad de Salamanca Ed., 2003. 1773-82.
- "Poesía, tecnología y mujer en el mundo hispánico. Un trabajo en proceso" Tercer Congreso Internacional de Latinoamericanistas en Europa. Amsterdam, Holland. July 2002. CD Rom.
- "Alteración del espacio sociosexual: Como agua para chocolate y la voluntad de saber." Ciberletras 3.8 (December 2002)  
<<http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v08/escaja.html>>
- "On Angels and Androids: Spanish/American Women Poets Facing Centuries' End" Hispanófila 130 (2000): 91-105.
- "Muerte de los primogénitos": Ana Rossetti y la estética del SIDA" Revista Hispánica Moderna 53 (Junio 2000): 229-41.

- "Reinscribiendo a Penélope: Mujer e identidad mejicana en Como agua para chocolate" Revista Iberoamericana. 66.19 (Julio-Septiembre 2000): 571-86.
- "De musas modernistas y ángeles cibernéticos: Sexo y poesía en autoras iberoamericanas finiseculares" Fronteras finiseculares en la literatura del mundo hispánico. Vicente Granados Palomares (Coord.) Madrid: Universidad de Educación a Distancia, 2000. 115-120.
- "La posible aproximación a lo indecible': Metafísica del deseo en la poesía de Olga Orozco" Hispanic Journal 19.1 (Spring 1998): 33-47.
- "(Auto)Creación y revisionismo en Los cálices vacíos de Delmira Agustini" Bulletin of Hispanic Studies 75.2 (1998): 213-28.
- "Genitalidad y deseo virtual en poetas uruguayas de hoy: Silvia Guerra. Melisa Machado" Revista de Estudios Hispánicos 29.2 (1997): 123-30.
- "Salomé decapitada: Delmira Agustini y la estética finisecular de la fragmentación" Estudios. Revista de Investigaciones Literarias 10 (1997): 173-92.
- "Olga Orozco o el deseo de la palabra," Semiosis 1.1 (1997): 52-59.
- "Liturgia del deseo en el Devocionario de Ana Rossetti." Letras Peninsulares 8.3 (Winter 1995-96): 453-70.
- "Lenguaje del erotismo: Ana Rossetti," Selected Proceedings of the Pennsylvania Foreign Language Conference (1991-1992) Pittsburgh: Duquesne University, 1995. 63-69.
- "Transgresión poética. Transgresión erótica: Sobre los ángeles terrenales en el Devocionario de Ana Rossetti." Anales de la literatura española contemporánea 20 (1995): 85-100.
- "Ana Rossetti, poeta mutante: Indicios de una trayectoria poética." Alaluz 1 (Prim 1995): 27-42.
- "Invención de una periferia: poetas hispanoamericanas de la modernidad." Actas del XXX Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana Pittsburgh: IILI, 1995. 137-42.
- "Inventing Borders: The Women Poets of Modernismo in Latin America," Boletín del Fondo de Cultura Económica USA 2 (Fall/Winter 1994): 2-3, 7.

#### Video articles:

- "Decadence, Uruguay and Delmira Agustini." 12:38 min. Magazine Modernista. September-October 2010. <<http://magazinmodernista.com/>>
- "Decadence, Latin America and the New Woman." 11:42 min. Magazine Modernista. November-December 2010-January 2011. <<http://magazinmodernista.com/>>

#### Translations:

- Spiritual Passports/Pasaportes Espirituales. Co-translated with Mark Eisner. UTexasP: 2009.
- "Los bordes del tiempo." Translation of "The Edges of Time," a poem by Kay Ryan. Performed by Pilar González España at the XVII Jornadas en torno a la traducción. Teatro Bellas Artes, Tarazona, Spain, Sept. 2009.

#### Encyclopedia Entries:

- "Delmira Agustini," "Juana Borrero," "Adela Zamudio," "Iris Zavala." (4 Entries) World Literature in Spanish: An Encyclopedia. Routledge UP (forthcoming)
- "Delmira Agustini," "Juana Borrero." (2 Entries) Latin American Women Writers: An Encyclopedia. Ed. María Claudia André & Eva Paulino Bueno. Routledge UP, 2008.
- "Concha García," "Leopoldo María Panero," "Ana Rossetti." (3 Entries) Spanish Writers on Gay and Lesbian Themes. Ed. David William Foster. Westport: Greenwood Press, 1999.
- "Delmira Agustini," "Juana Borrero," "Modernismo." Feminist Encyclopedia of Latin American Literature. (3 Entries) <<http://www.hope.edu/latinamerican>>

#### Reviews:

- La teta asustada. Dir. Claudia Llosa. Perú-España, 2009. 95 min. Chasqui. (forthcoming)
- El niño pez. Dir. Lucía Puenzo. Argentina, 2009. 96 min. Chasqui. (forthcoming)
- María del Mar López Cabrales, Rompiendo las olas durante el periodo especial: Creación

- artística y literaria de mujeres en Cuba. Buenos Aires: Corregidor, 2007. Letras Femeninas 35.2 (Invierno 2009): 375-378.
- XXY. Dir. Lucía Puenzo. Argentina, 2007. 86 min. Chasqui. 38.2 (November 2009): 239-240.
- Yolanda Arenales, Madifornia. Madrid: Atlantis, 2007. Feministas Unidas 29.1(Spring 2009): 24-25.
- Carolina Hospital, The Child of Exile. A Poetry Memoir. Houston: Arte Público Press, 2004. Confluencias 21.1 (Fall 2005): 243-44.
- Laura Esquivel, Tan veloz como el deseo. New York: Anchor Books, 2001.  
<<http://www.literateworld.com/spanish/2002/especialdelmes/apr/w01/LauraEsquivel.htm>>
- John C. Wilcox, Women Poets of Spain, 1860-1990: Toward a Gynocentric Vision. Chicago: UllinoisP, 1997. Revista Canadiense de Estudios Hispánicos 23.1 (Otoño 1998): 182-84.
- Gabriela Mistral, Antología Poética. ed. Hugo Montes Brunet. Madrid: Castalia, 1997. Bulletin of Hispanic Studies 75.3 (1998): 383.
- Relatos Eróticos. ed. Carmen Estévez. Madrid: Cátedra, 1990. Hispanic Review 61.1 (Winter 1993): 122-23.

## Creative

### Books:

- 13 Lunas 13. (Poetry). Madrid: Jacarandá, 2011 (forthcoming)
- Palabras veladas. (Collective). With photographs by Víctor Gómez and poems by Tina Escaja, Claudio Antón, Paco González, Elías Martín Coca and Ana Kaiser. Zamora, Spain: Ayuntamiento de Zamora, 2009.
- Caída Libre. (Poetry. Second Edition). Prologue by María Victoria Atencia. México: Mantis Ed, 2007.
- Código de barras. (Poetry) Prologue by Concha García and Sharon Keefe-Ugalde. Salamanca: Celya, 2007.
- Madres. (Theater Play) Sevilla: Jirones de azul, 2007.
- El único arbusto/Bush en que confío es el mío: The Only Bush I Trust is My Own. With María José Tobal, Ainize Txopitea and Ione Saizar. Consorcio Museo Vostell Malpartida/Junta de Extremadura: Malpartida, Cáceres: 2006.
- Caprichos. Paintings by María José Tobal with poems by Tina Escaja. Zamora: Ayuntamiento de Zamora, 2005.
- Caída Libre. Premio Hispanoamericano de Poesía "Dulce María Loynaz." La laguna, Tenerife: Gobierno de Canarias, 2004.
- Respiración mecánica. (e-book) <<http://www.badosa.com/ebooks/m005/>> 2001.
- Asesinato en el laboratorio de idiomas. (e-book). <<http://www.badosa.com/ebooks/n012/>> 1997.

### Hypertext:

- Negro en ovejas. (Ovine Poem) <<http://www.badosa.com/bin/obra.pl?id=p197>> 2011.
- "Una, grande, libre/One, Great, Free" Código de barras. (Poetry)  
<[http://www.uvm.edu/~tescaja/htm\\_cdb/UnaG.htm](http://www.uvm.edu/~tescaja/htm_cdb/UnaG.htm)> 2007.
- "Luna morada/Black Moon" Código de barras. (Poetry)  
<[http://www.uvm.edu/~tescaja/htm\\_cdb/Luna.htm](http://www.uvm.edu/~tescaja/htm_cdb/Luna.htm)> 2007.
- "Quiet Zone: Lugar del Silencio" Código de barras. (Poetry)  
<[http://www.uvm.edu/~tescaja/htm\\_cdb/quiet.htm](http://www.uvm.edu/~tescaja/htm_cdb/quiet.htm)> 2007.
- Pinzas de metal. (Novel). <<http://www.badosa.com/bin/obra.pl?id=n175>> 2003.
- "Desprendiendo" VeloCity 3 (Poetry) <<http://www.badosa.com/bin/obra.pl?id=p109>> 2002.
- "Sumergida" VeloCity 1 (Poetry) <<http://www.badosa.com/bin/obra.pl?id=p058>> 2000.

### Poetry/Fiction (selections):

- "The Block Gallery, Winooski." The Writer at the Table: Local Literati in their Café Habitats. By Robert McKay. Seven Days. Winter Reading Issue. 16.17 (December 22-29, 2010): 46.  
Digital edition: <<http://www.7dvt.com/2010writer-table>>

- "Desmontas." The Salon: A Journal of Poetry & Fiction. 1 (Spring 2010): 35-36.
- "No te pronunciaré jamás, verbo sagrado, / aunque me tiña las encías de color azul." Olga Orozco: Territorios de fuego para una poética. Ed. Inmaculada Lergo Martín. Sevilla: Universidad de Sevilla, 2010. 431-32.
- "Poets Against the War." Herizon. UVM' Women's Center. Sept. 2007. 12-14.
- "Biblioteca Alma Pérez." As "Alma Pérez," collections of poetry published at Badosa EP. <<http://www.badosa.com/?l=en&m=010201>> 1997-present.
- "Luna morada" (Poem). Con buenas palabras. I Concurso Internacional Literario "Jirones de Azul." (Mención especial). Sevilla: Ed. Jirones de Azul, 2006. 32.
- "Mi chiami," "Non voglio," "Carezza," "E fui ancor più di Dio," "Epitaffio." (Five poems translated to Italian by Antonello Borra). Vernice: Rivista di formazione e cultura. 29/30 (2005): 51-55.
- "Navidades en Faluya." (Poem selected from an international pool of "Christmas" poems). Read by Edith Checa at "Rincón Literario." Cadena SER. Spanish National Radio. First aired December 18, 2004.
- "Finding out what can happen is the first step." (Three poems). Poets Against the War. December 20, 2004. <<http://www.poetsagainstthewar.org/displaypoem.asp?AuthorID=22602#453079796>>
- "Bola luna" IV Premio Internacional 'Ana María Matute' de narrativa de mujeres (Finalist) Madrid: Torremozas, 1995. 63-78.
- Co-Editor, Atheneum (literary magazine), Spring 1993.
- "Arabescos" and "Aposiopesis" (Poems). Atheneum, Spring 1993, 14-15.
- "No ir a ningún lado" (Poem), and "Miel. Cuento para una niña vieja" (Short story). X Festival Latino de Penn, Daily Pennsylvania Supplement, March 30, 1992, 4, 7.
- "Poema novelático," Thesaurus. Revista Universitaria de Poesía. Barcelona 1 (1987): 7.

#### Anthologies:

- El espacio no es un vacío, incluye todos los tiempos. (e-book) Ed. Nela Río. Canadá: Broken Jaw Press, 2010. 176-180.
- Que no ceses rumores. Antología poética. Ed. Rei Berroa. Santo Domingo, República Dominicana: Libros de la Luna, 2010. 103-134.
- L'altra Penelope: Antologia di scrittrici di lingua spagnola. Ed. Brigidina Genitle. Oedipus: Salerno/Milano, 2008. 63-65.
- Al filo del gozo: Antología de poesía erótica. Ed. Marisa y Socorro Trejo Sirvent. Guadalajara, México: Viento al hombro, 2008.
- Escritores españoles en Estados Unidos. Ed. Gerardo Piña-Rosales. New York: Academia Norteamericana de la Lengua Española, 2007. 187-194.
- Letras de Babel 3. Antología Multilingüe. Brasilia/Montevideo: Ed. aBrace: 2007. 65-68.
- Pegasos de dos siglos: Poesía en Kentucky 1977-2007. Ed. Richard K. Curry and Eduardo Espina. College Station: Hispanic Poetry Review, 2007. 48-52.
- Conjuro de luces: Mujeres poetas en el país de las nubes. Centro de Estudios de la Cultura Mixteca. México: México D.F., 2006. 233-235.
- Trilogía Poética de las mujeres en Hispanoamérica (Pícaras, místicas y rebeldes). Ed. Leticia Luna et al. México DF: La cuadrilla de la langosta, 2004. 420.
- Antología impar: Tres minutos con la realidad (e-book). Ed. Marta Rialp Cervera. <<http://www.badosa.com/ebooks/m002/>> 2001.

#### E-zines (publications):

- Badosa Ep; Palabras Diversas; El Escribidor; Cabrasola; Incomunidade; Venus Rising, La Lupe (web page: [tinaescaja.lalupe.com](http://tinaescaja.lalupe.com)); etc.

#### Art Exhibitions:

- "Sign of the Times / Times of the Signs." 25 min. (Video). Soda Plant. Burlington Art Hop. Sept. 2010.
- "UnAlter(ed) Ego." (Collective exhibition). Flynndog Gallery. Burlington, VT. July-August, 2010.

- "Alter(ed) Ego." (Collective exhibition). Flynndog Gallery. Burlington, VT. May-June, 2010.
- "Poema a (dos) voces para Bella Durmiente n. 161". Junto a acción fotográfica de MJ Tobal. "Bellas Durmientes" (project on domestic violence). Itinerary Gallery. El Ojo Atómico: Antimuseo de Arte Contemporáneo. Madrid, Universidad Complutense. Oct. 2008.
- "Passport to Paradise? Cuidado: Border Crossings." (Collective exhibition). Colburn Gallery. UVM. April 24-27, 2007.
- "Ni emakumea. Yo mujer / The Only Bush I Trust is My Own." (Collective exhibition). Centro Cultural Okendo. San Sebastián. Feb. 15-April 14, 2007.
- "El único arbusto/Bush en que confío es el mío." (Collective exhibition). Museo Vostell. Malpartida, Cáceres, Spain. June-September, 2006.
- "The Only Bush I Trust is My Own." (Collective exhibition). L/L Gallery. UVM. Feb. 21<sup>st</sup>-March 16<sup>th</sup>, 2006.
- "Caprichos." (Poems illustrating paintings by María José Tobal). "Espacio 36." Zamora, Spain. Feb. 2005.
- "Caída libre." (Exhibition of interactive works with photographs by Dan Higgins and translations by Helen Wagg). L/L Gallery. UVM. 2003.

## Video:

- "Sign of the Times / Times of the Signs." Part 1. 15 min. Vermont Art Zine. November 19, 2010. <[http://vermontartzine.blogspot.com/2010/11/video-sign-of-times-time-of-signs-part\\_19.html](http://vermontartzine.blogspot.com/2010/11/video-sign-of-times-time-of-signs-part_19.html)>
- "Sign of the Times / Times of the Signs." Part 2. 11 min. Vermont Art Zine. November 19, 2010. <<http://vermontartzine.blogspot.com/2010/11/video-sign-of-times-time-of-signs-part.html>>
- Poems of the Inner & Outer Cell; Mining Light from the Shadow (Video Documentary on Vermont poets) 40 min. Assistant to the Director and Producer, Peter R. Smith. 1997.

## Other:

- The 2010 Maratón de Poesía. Library of Congress Webcasts. Rei Berroa Moderator. <[http://www.loc.gov/today/cyberlc/feature\\_wdesc.php?rec=4934](http://www.loc.gov/today/cyberlc/feature_wdesc.php?rec=4934)> Min. 19:05-24:35. Poems included in project "Entre o Livro e a Liberdade." (Poetic Instalation/Performance). Colectivo Silêncio da Gaveta. Vila do Conde (Portugal). April, 23-25, 2010.
- "Oído: Pálpito y Ser/Hearing: Pulse and Life." Video by Dan Higgins. blip.tv. <<http://blip.tv/file/2938909>> 2010.
- "Negro en ovejas." "Kinetic" poem performed with sheep. Organic Farm "Alonso Santos de Pedro." Zamora, Spain, Nov. 2007.
- "Jazz and Poetry." Recital and performance with Major Jackson, Jay Parini, and Tom Cleary. Burlington Jazz Festival. Firehouse Center for the Visual Arts. June 3, 2007.
- "Bar Codes/Ritmo y Distancia" Digital Producer and Poetry Performance. With paintings by Todd Brown and music by Geoffrey Kim. *BrushStrokes: Jazz and the Visual Arts*. With Major Jackson, John Gennari, Alex Stewart and the UVM Jazz Ensemble. Burlington Jazz Festival. Burlington, VT. Firehouse Center for tteh Visual Arts. June 11, 2006.
- Curator, "The Only Bush I Trust is My Own." (Collective exhibition). L/L Gallery. UVM. Feb. 21<sup>st</sup>-March 16<sup>th</sup>, 2006.
- "A la luna, luna," "Silencio, silencio," "Canción de la luna," three lullabies with music of Carlos Villanueva. Appeared on CD A campá da Lúa, by Chamber Music Group from Santiago de Compostela, "In Itinere." 2002.
- "Silencio, silencio," "Canción de la luna." Included by Carlos Villanueva in concert play A campá da Lúa. Fundación Pedro Barrié de la Maza, La Coruña, May 25-26, 2002.
- Member, Actor and Co-coordinator, Coalition Theater Group, "But Only If Things Get Hot Enough," Women's Theater Festival at Penn, UPENN. March, 1991.

## About Tina Escaja:

- "To Write a Book, Trust Heritage and Voice," by Chris Evans. Suit101.com. March 20, 2010. <<http://www.suite101.com/content/to-write-a-book-work-around-language-barriers-a215812>>
- "To Write a Book, Honor the Urge to Create," by Chris Evans. Suit101.com. March 21, 2010. <<http://www.suite101.com/content/to-write-a-book-honor-the-urge-to-create-a216159>>
- "Caída Libre y Código de barras" (Review) By Olivia Maciel-Edelman. Letras Femeninas

- 35.2 (Invierno 2009): 394-395.
- "Innovation and the Future of e-Books." By John W. Warren. The International Journal of the Book. 6.1 (2009): 85-87.
- "Tina Escaja e a literatura hipertextual." By Helena González. Das orixes de marzo. March 2008. <<http://dasorixesdemarzo.wordpress.com/2008/10/>>
- "La maravilla simultánea: escritura / lectura." De Luis Bravo. Escrituras visionarias. Montevideo: Fin de Siglo, 2007. 177-182.
- "La génesis de Tina." Prólogo de María Victoria Atencia. Caída Libre. México: Mantis, 2007. 7-9.
- Prólogo de Concha García. Código de Barras. Salamanca: Celya, 2007. 7-10.
- Prólogo de Sharon Keefe Ugalde. Código de Barras. Salamanca: Celya, 2007. 11-13.
- "La obra de Tina Escaja." By Sharon Keefe Ugalde. El único arbusto/Bush en que confío es el mío: The Only Bush I Trust is My Own. Consorcio Museo Vostell Malpartida/Junta de Extremadura: Malpartida, Cáceres: 2006. 12.
- "La maravilla simultánea: escritura / lectura." By Luis Bravo. El único arbusto/Bush en que confío es el mío: The Only Bush I Trust is My Own. Consorcio Museo Vostell Malpartida/Junta de Extremadura: Malpartida, Cáceres: 2006. 16-17.
- "La navegación simultánea: escritura / lectura." By Luis Bravo. Espéculo (Universidad Complutense de Madrid). 24 (Marzo-Junio 2006)  
<<http://www.ucm.es/info/especulo/numero32/navegsim.html>>
- "Poesía." By Odaliz de León. Arte Insomne. <<http://www.artesomne.com/letras3.htm>> 2006.
- "Poet's Volume Delivers." Vermont Quarterly (Spring 2004): 13. Digital Edition: The View (January 28-Feb.3, 2004). <<http://www.uvm.edu/theview/pdfs/012804.pdf>>
- "Caída Libre." By Sabas Martín. El mundo. Feb. 2004.

### Conferences/Readings: Academic

#### National/International:

- Introduction of Jean Franco, recipient of Victoria Urbano Award. XX Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "Ethics and Cultural Expressions." University of Texas at Austin. October 2010.
- "Women, Alterity and Mexican Identity in *Como agua para chocolate*." Middlebury College. November 2009. (Invited)
- Introduction of Laura Freixas, XVII Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "Madres e hijas: Lazos esenciales/Vínculos culturales." Agnes Scott College. Atlanta. October, 2008.
- "Women's Leadership, Poetry and Technology in Latin America and Spain: Challenges and Myths of Cyberfeminism." Institute for Teaching and Research on Women (ITROW) New Delhi, India. January 5-12, 2008.
- Introduction of Ana Rossetti, XVI Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "La literatura de mujer: construyendo puentes, cruzando fronteras." Weber State University - Ogden, UT. October 2006.
- "Poesía e Internet: fracturas y vigencias del formato hipertextual." XVII Congreso Internacional de la AILCFH. Seville, Spain 24-27 October 2007.
- "Fracturing Heritage/Refracting Knowledge: The Construction of a Female Literary Canon in the 21st Century." The Fourth International Conference on New Directions in the Humanities. University of Carthage. Tunis, Tunisia 3-6 July 2006.
- "De 'fuegos fatuos' al 'coño azul': Las poetisas de la generación refractaria." Presented by Ángela Serna. VIII Encuentro Internacional de Mujeres Poetas, Vitoria-Gasteiz, Spain. Nov. 2005. (Invited).
- "'Todos eran unos marranos': Hacia una nueva historia de la poesía española contemporánea" XXV International Conference of ALDEEU, Burgos, Spain, July 2005.

- "From 'Poetess' to 'Cyberpoet' in Latin America and Spain: Facing Challenges in a New Millennium." The 9th International Interdisciplinary Congress on Women. Seoul, Korea. June 2005.
- "De 'fuegos fatuos' al 'coño azul': Herencia, ruptura y celebración en poetas españolas de hoy "VI Encuentro Internacional de Escritoras 'Inés Arredondo.'" Guadalajara, México. Sept. 2004.
- "Refractando límites críticos: hacia una nueva historia de la poesía española." Género y géneros: Escritura y escritoras iberoamericanas. Madrid, May 2004.
- "V Encuentro Internacional de Escritoras: Clara Lair con Julia de Burgos, Más allá de las fronteras," Lecture on Women and Technology. Puerto Rico, May, 2003.
- "Los enredos de la red: Hibridismos y utopías de la creación virtual" Primer Congreso "Mujeres malas. Percepción y representación de la mujer transgresora en el mundo luso-hispánico" Porto, Lisbon. June 2003.
- "(Nueva) Historia de la poesía española: De la 'generación refractaria' a las CIBERPOET@S' o el Ojo de la escritura" Wellesley College, April 2003. (Invited)
- "Delmira Agustini Ex-Céntrica: La poética de la pose y el Uruguay finisecular." Modern Language Association Convention (MLA). San Diego, December 2002. Invited by chair of panel.
- "Poesía, tecnología y mujer en el mundo hispánico. Un trabajo en proceso" Tercer Congreso Internacional de Latinoamericanistas en Europa. Amsterdam, Holland. July 2002.
- "Poesía, tecnología, mujer. Ciber/reflexiones." XXI Simposio Internacional de Literatura. Madrid, España. July 2002.
- "Sexo y nación en México fin de siglo." XXXIII Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana. Salamanca, Spain, June 2000.
- Lecture on Women and Technology. 50<sup>th</sup> International Congress of Americanists. Warsaw, Poland. July 2000.
- "La imaginación pornográfica en México fin de siglo: (Skinny, Lifestyle Bodywear)." La Chispa '99. New Orleans, February, 1999.
- "Asesinada en el rojo': Política sexual y espectáculo en autoras mejicanas de hoy." LASA Conference. Chicago, October, 1998.
- "De musas modernistas y ángeles cibernéticos: Sexo y poesía en autoras iberoamericanas finiseculares" XVI Simposio internacional de literatura: Fronteras finiseculares en la literatura del mundo hispánico. Madrid, July, 1998.
- "Genitalidad y deseo virtual en autoras rioplatenses hacia el fin de milenio" in "Dislocating Narratives: Recent Latin American Fiction" LASA Conference in Guadalajara, México, April, 1997.
- "Angels, AIDS and Apocalypse: Hispanic Women Poets Facing Century's End," Sixth International Interdisciplinary Congress on Women, Adelaide, Australia, 21-26 April, 1996 (in absentia)
- "Poetas uruguayas hoy," XXXI Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, Caracas, Venezuela, July 24-29, 1996.
- "Mujer y representación finisecular en la poesía de Delmira Agustini y Ana Rossetti," Asamblea General de la Asociación de Literatura Femenina Hispánica, Barnard College, New York, October 19-21, 1995.
- "Sobre el sexo de los ángeles: Poetas hispánicas ante el fin de siglo / fin de milenio," I International Conference. Hispanic Association for the Humanities, Madrid, Spain, August 1995.
- "Reinventando a Penélope: Mujer e identidad mexicana en Como agua para chocolate," NEMLA, Boston, March 31- April 1, 1995. Invited by chair of panel.
- "Erotismo del lenguaje en María Victoria Atencia," Modern Languages Association Convention (MLA), San Diego, December 27-29, 1994.
- "Olga Orozco o el deseo de la palabra," IX Simposio Internacional de Campos Semióticos, Universidad Veracruzana, Xalapa, México, October 19-21, 1994.
- "Invención de una periferia: las poetas del modernismo," XXX Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, Pittsburgh, June 12-16, 1994.
- "Censoring the Center: (Re)Positioning Hispanic-American Women Poets," Censorship,

- Exile and Marginality in Hispanic Literature from the XVIII Century until Today, University of London, London, June 2-4, 1994.
- "Mujeres del modernismo... ¿Al margen del movimiento?," NEMLA, Pittsburgh, April 1-2, 1994.
- "Muerte de los primogénitos': Imágenes de Apocalipsis y SIDA en el fin de milenio," Asamblea General de la Asociación de Literatura Femenina Hispánica, Loyola University of Chicago, October 1993.
- "Decadencia finisecular y metáforas del SIDA en la obra de Ana Rossetti," Pennsylvania Foreign Language Conference, Duquesne University, Pittsburgh, Sept. 25-27, 1993.
- "Hispanic Women Poets in (Post)Modern Crossroads," Fifth International Interdisciplinary Congress on Women, Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica, February 22-26, 1993.
- "Lenguaje del erotismo: Ana Rossetti," Pennsylvania Foreign Language Conference, Duquesne University, Sept. 25-27, 1992.
- "Sinfronismo y Liminalidad en Doña Inés, Historia de Amor," Graduate Romanic Association, University of Pennsylvania, February 24, 1992.
- "Soledad y diálogo en Victoria Ocampo," Eleventh Cincinnati Conference on Romance Languages and Literature, University of Cincinnati, May 15-17, 1991.

At UVM:

- "Optics as Metaphor. The Printer at the Far End of the Romance Languages: A CyberArtist / Feminist / Impostor's Take on Otherness." UVM Dean's Lecture Award. March 31st, 2010. International Women's Day Panel Discussion. Opening Remarks and Facilitation. Grand Maple Ballroom. Davis Center. March 3<sup>rd</sup>, 2010.
- Invited Faculty Speaker. Women's Awards Banquet. Presented by the Women's Center, the Women and Gender Studies Program and The President's Commission on the Status of Women. March 2009.
- "No tal quimera." Speech and performance. Guest Speaker at "Comida para la gente." Invited by Alianza Latina, May 2007.
- Inaugural Lecture as Full Professor: "Fracturing Heritage/Refracting Knowledge: Internet and the Construction of a Female Literary Canon in Latin America and Spain." April 2007.
- Invited speaker in a panel of campus leaders and students. With activists Amy Richards and Mia Herndon. Hosted by the Women's Center. March 2005.
- "Poesía, Tecnología, Mujer: Hibridismos y utopías de la creación virtual." 10th Annual Hispanic Forum, "Literatures, Arts, Technologies," October, 2003.
- "Sexo y nación en México fin de siglo." 9th Annual Hispanic Forum, "Narratives of Transformation in the Hispanic World." Oct. 2002.
- "On Angels and Androids: 20th-Century Spanish-American Women Writers" Dept. Seminar. November, 1997.
- "On the Gender of Angels: 20th Century Latin American Women Poets" International Studies "Brown Bag" Lectures. April 1996.
- Introduction and facilitation of discussion to the movies "Carmen" and "Women On the Verge of a Nervous Breakdown." European Studies Comedy Film Series, Spring 1996; April 1995.
- "Angels, AIDS and Apocalypse: Hispanic Women Poets Facing Centuries' End," Women's Studies "Brown Bag" Lectures, November 1994.

Organized:

Conferences:

- Co-organizer, XX Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "Ethics and Cultural Expressions." University of Texas at Austin. October 2010.
- Co-organizer, Fifteenth Annual Hispanic Forum, "Bodies in Motion: Gender in Hispanic Media," UVM. October 2008.
- Consultant/Distribution of Panels. XVII Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "Madres e hijas: Lazos esenciales/Vínculos culturales." Agnes

- Scott College. Atlanta. October 16-18, 2008.
- Co-organizer, XVI Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "La literatura de mujer: construyendo puentes, cruzando fronteras." Weber State University - Ogden, UT. October 2006.
- Organizer, Tenth Annual Hispanic Forum, "Literatures, Arts, Technologies," UVM. October 2003.
- Organizer, Sixth Annual Hispanic Forum, "Centro América: Histories, Arts, Cultures," UVM. Sept.-October 1999.
- Co-organizer, Fifth Annual Hispanic Forum, "Linguistic Frontiers and Contact Zones in the Formation of Hispanic Culture," UVM. October, 1998.
- Co-organizer, Fourth Annual Hispanic Forum, "Hispanics in the USA," UVM. October, 1997.
- Organizer, Third Annual Hispanic Forum, "Delmira Agustini and Modernisms," UVM. September, 1996.
- Organizer, Second Annual Hispanic Forum, "Images of Women in the Hispanic World," UVM. October, 1995.
- Co-organizer, Co-founder, First Annual Hispanic Forum, "Semitic Spain and the New World," UVM. October, 1994.

Panels:

- "Recital de poesía." (Panel of poets). XX Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "Ethics and Cultural Expressions." University of Texas at Austin. October 2010.
- Co-organizer, "The Battle for Democracy in Honduras." UVM, October 22<sup>nd</sup>, 2009.
- "Recital de poesía." (Panel of poets). XVI Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "La literatura de mujer: construyendo puentes, cruzando fronteras." Weber State University - Ogden, UT. October 2006.
- Co-organizer, "Women, Fortune-telling and Narrative," NEMLA, Boston, 1995.

Chair:

- XX Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "Ethics and Cultural Expressions." University of Texas at Austin. October 2010. Chaired three panels on religion and poetry.
- "Poesía española contemporánea: el estado de la cuestión," NEMLA, Montreal, Canada, April 19-20, 1996.
- Secretary. "Lirismo en la novela moderna española," NEMLA, Boston, March 31-April 1, 1995.

Professional Seminars/Workshops attended (selections):

- Women of Color Leadership Retreat. ALANA Student Center & Women's Center. UVM, October 2010.
- NEH Summer Seminar. "Brazilian Literature: Contemporary Urban Fiction." Conducted by David William Foster. São Paulo, Brazil. July 2010.
- NYU Faculty Resource Network Winter Seminar. "Writing from Experience." Conducted by Mayra Santos Febres. San Juan, Puerto Rico. January 2009.
- Institute for Teaching and Research on Women (ITROW). "Women, Leadership and Community." New Delhi, India. January 2008.
- NYU Faculty Resource Network Summer Seminar. "Teaching Creative Writing and Poetry." Conducted by Richard Howard. New York, June 2007.
- Honors College Faculty Seminar. "Museums." Hosted by the Fleming Museum. UVM, August 2006.
- Laptop Week for Language Faculty. Center for Teaching and Learning/Language Resource Center. UVM, May 2005.
- Honors College Faculty Seminar. "Ethics." Conducted by Alan Wertheimer and Don Loeb. UVM, August 2004.

Creative

Presentations/Readings:

- 1<sup>st</sup> International Poetry Night. Waterman Building, UVM. Burlington, November 30, 2010.
- 18<sup>th</sup> Poetry Marathon. Library of Congress & Teatro de la luna. Washington DC. June 4-5, 2010.
- The 10<sup>th</sup> international Multicultural-Multilingual Poetry Reading. Fredericton, New Brunswick, Canada. March 20, 2010. (in absentia)
- Release Party for The Salon: A Journal of Poetry & Fiction. Firehouse Gallery. Burlington, VT. April 27, 2010.
- Painted Word Poetry Series. With Tony Magistrale. Presented by Paige Ackerson. Fleming Museum. UVM, January 27<sup>th</sup>, 2010.
- "Vuelo y moldura/Flight and Form," "Oído: Pálpito y Ser/Hearing: Pulse and Life," "Paisaje en sinestesia/Landscape in Synesthesia." Poetry reading with Vermont authors. Human = Landscape. Burlington, The Firehouse Center for the Visual Arts. October 15, 2009.
- "Madres." Reading at Skidmore College. Invited by Diana Barnes. April, 2009.
- Hispanic Poetry Recital. With Juan Carlos Mestre, Alejandro Palma, Andrés Fisher. 62<sup>nd</sup>. Annual Kentucky Foreign Language Conference. Invited by Edward Stanton. Lexington, April 16, 2009.
- 13 lunas 13. (Video-project on menstruation), XVII Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica: "Madres e hijas: Lazos esenciales/Vínculos culturales." Agnes Scott College. Atlanta. October 16-18, 2008.
- "Código sin barras: la poesía como encuentro y desgarró." Multimedia presentation. 10<sup>th</sup> International Interdisciplinary Congress on Women. Universidad Autónoma de Madrid, Spain, July 3-9, 2008.
- Encontro de Escritores Bragança-Zamora, XIX Feira do libro. Bragança, Portugal, June 9, 2008.
- I Encuentro Literario Zamorano-Luso. Feria del Libro de Zamora. Zamora, Spain, June 8, 2008.
- "Códigos sin barras: la poesía como encuentro y desgarró." Edifici Històric, Universitat de Barcelona, Spain. Presented by Virginia Trueba Mira. December 18<sup>th</sup>, 2007.
- "Código de Barras." With MJ Tobal. Presented by Ángel Fernández Benéytez. Biblioteca Pública de Zamora. Zamora, Spain, December 14<sup>th</sup>, 2007.
- "Código de Barras" and "Madres," Presented by Pilar Zapata Bosch. XVII Congreso Internacional de la AILCFH. Seville, Spain, October 24, 2007.
- Poetry Reading. With Aurora Luque, Noni Benegas, et al. Presented by Josefa Álvarez. XVII Congreso Internacional de la AILCFH. Seville, Spain. October 25, 2007.
- Barnes & Noble BookFair. A Fletcher Free Library event. A selection of my poems was read by Irma Valeriano and Helen Wagg. Burlington, November 19<sup>th</sup>, 2006.
- XIV Encuentro Internacional: Mujeres Poetas en el País de las Nubes. Cultural activism that included readings and poetry workshops in México City (Bellas Artes), Nochixtlán, Teposcolula, Santo Domingo Yanhuitlán, and other cities and communities in the Mixteca region of Oaxaca, México. November, 2006.
- Hispanic Poetry Recital. 59<sup>th</sup> Annual Kentucky Foreign Language Conference, Invited by Edward Stanton, co-organizer. Lexington, April. 20-22, 2006.
- Wellesley University. Invited by the Spanish Department's "Aula de poesía Guillén-Salinas." April 10<sup>th</sup>, 2006.
- "The Only Bush I Trust is My Own." Artists' Presentation. Host and reader. UVM, February 21<sup>st</sup>, 2006.
- "Bar Code" Interactive poetry. University of Buffalo. Invited by the Department of American Studies. January, 2006.
- Mesa de Poetas Visuales. With Noni Benegas and Julia Otxoa. VIII Encuentro Internacional de Mujeres Poetas. Museo Artium. Vitoria-Gasteiz, Nov. 2005.
- "Caída Libre (Free Falling) Velo City: An Interactive/Multimedia/Multilingual Poetry Reading." The 9<sup>th</sup> International Interdisciplinary Congress on Women. Seoul, Korea. June 2005.
- "Poeta en Nueva York: Lectura de 'Caída Libre' / Poeta en Vermont: Homenaje a Federico" Reading of poems. Invited by Swarthmore College. April 22, 2005.
- "Caprichos." Closing of exhibition and presentation of book, with the participation of painter MJ Tobal and Town Councilor of Social Services, Pedro Roda. Alhóndiga Palace, Zamora, Spain. Feb. 17, 2005.

- "Poeta en Nueva York: Lectura de 'Caída Libre' / Poeta en Vermont: Homenaje a Federico"  
Reading of poems. Eleventh Annual Hispanic Forum, "Lorca in Vermont." UVM, October 15, 2004.
- "VI Encuentro Internacional de Escritoras 'Inés Arredondo.'" Guadalajara, México. September, 2004.
- XVI Feria del libro. Santa Cruz de Tenerife. Reading and signing of books. Presented by Sabas Martín. Tenerife, Spain, May 29, 2004. (paid travel, lodging and expenses)
- "Género y géneros: Escritura y escritoras iberoamericanas." Presented by Xelo Candel. Madrid, May 27, 2004.
- Biblioteca Pública del Estado. Presented by Juan Manuel Rodríguez Tobal. Zamora, Spain, May 20, 2004.
- Tres + Tres. Encuentro de poesía. With Luis Antonio de Villena, Fernando G. Delgado, Jaime Siles, Antonio Puente and Pedro Flores. Presenter: Juan Cruz. Casa de América. Madrid, May 12, 2004.
- Formal presentation of the II Premio Hispanoamericano de Poesía Dulce María Loynaz (In absentia). Havana, Cuba., February 2004.
- "V Encuentro Internacional de Escritoras: Clara Lair con Julia de Burgos, Más allá de las fronteras," Reading of poems. Puerto Rico, May, 2003.
- "Rally Against the War." Reading of poems. Royal Tyler Theater, UVM. March 5<sup>th</sup>, 2003.
- "Poesía, tecnología y mujer en el mundo hispánico. Un trabajo en proceso" Tercer Congreso Internacional de Latinoamericanistas en Europa. Amsterdam, Holland. July 2002.
- "Alma Pérez y la invención de identidades cibernéticas" Lecture and Poetry Reading from my Internet work as Alma Pérez. XXI Simposio Internacional de Literatura. Madrid, España. July 2002.
- "Poemas de amor y virus y otros pecados" Lecture and Poetry Reading. 50<sup>th</sup> International Congress of Americanists. Warsaw, Poland. July 2000.

#### Interviews/TV appearance:

- Writers@WRUV (Radio station). Interviewed by Chris Evans. Aired Feb. 11th, 2010.
- La opinión/El Correo de Zamora. Interviewed by Jesús Hernández. (Octubre 2007): 8-9.  
Digital Edition: <<http://tinyurl.com/LaOpinionEscaja>>
- "Professor Tina Escaja Inspires Women Around the World." Profile conducted by Ann Janda. Venus Rising Magazine. 10 (2006). <<http://tinyurl.com/VenusRisingEscaja>>
- Channel 17 (local TV). Invited by Katherine Marmor to her life program entitled: "Hybrids: Redefining Female Identity in the 21<sup>st</sup> Century." Recital and presentation of art exhibition: "The Only Bush I Trust is My Own." Aired Feb. 22, 2006.
- Alborada Goizaldia (Literary Magazine). Interviewed by María José Mielgo. 16 (Octubre 2005): 20-23.
- Radio 3. (National Radio, Spain). Program "Rincón Literario." Interviewed by Edith Checa. Aired May 22, 2004.
- Cadena Ser. (Regional Radio, Zamora, Spain). Program "El club de la tarde." Interviewed by Marichu García. First aired May 19, 2004.
- La opinión/El Correo de Zamora (Newspaper) Interviewed by Jesús Hernández. Sunday edition. (April 24, 2004) 8-9.  
Digital Edition: <[http://www.uvm.edu/~tescaja/entrevistas/opinion\\_zamora.html](http://www.uvm.edu/~tescaja/entrevistas/opinion_zamora.html)>
- Cadena Ser. (National Radio, Spain). Program "La Ventana." Interviewed by Gemma Nierra and Juan José Millás. First aired December 26th, 2003.
- Cadena Ser. (Canarias, Spain). Program "Archipiélago." Interviewed by Elena Falcón. December 12, 2003.

#### Other Activities and Services:

##### Executive & Administrative Positions:

- President, Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femenina Hispánica (2009-2011)  
Vice-President, Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femenina Hispánica (2007-2009)

Vice-President, Red Poppy.net (on Pablo Neruda; 2007-present)  
Interim Director, Latin American Studies Program, UVM (1995-96, Spring 1998, 2006-2007)  
Burlington-Puerto Cabezas Sister City Program, Board Member, UVM (2004-present)  
Delegate, United Academics, UVM (2003-2007)  
Faculty Program Director, "Casa Hispánica," UVM (1995-1999, 2002-2003)  
Program Director, "Casa Hispánica," UPENN (1991-1993)  
Program Director, Women's Issues Living and Learning Program, UPENN (1990-1991)

Editorial Boards/Reader:

Editorial Board, Chasqui. Revista de Literatura Lationamericana. (2010-present)  
Editorial Board, ALDEEU-Spanish Professionals in America. Selected Proceedings (2010)  
Peer Reviewer for Journals Letras Femeninas (2007-present); Universitas Castellae (2009);  
Journal of Iberian and Latin American Research (2010).  
Associate Editor, International Journal of the Humanities (2006-2007).

Memberships at UVM (selection):

Women's Caucus, Member (2010-present)  
President's Commission on Racial Diversity, Member/Chair of Subcommittee (2010-2011)  
Women's Studies Programming Committee, Member (2004-2007)  
Students Affairs Committee, Member (2002-2006)

Other Professional Services:

Women's Awards Nominations Committee, UVM (2011)  
Victoria Urbano Awards. Jury member/Chair (poetry, fiction, essay) (2010, 2011)  
Evaluator for Tenure/Full Professor: University of Austin, Texas; Colorado State University;  
Macquarie University (Sydney, Australia); University of Louisiana, Lafayette.  
Faculty Mentor, UVM (2002-2004)  
Honors College Thesis Adviser, UVM (2004-2005; 2005-2006)  
Honors College Thesis Reader/Chair, UVM (2005; 2006; 2010; 2011)  
Ed.D. Dissertation. Reader, UVM (1997-1998)